



安全理事会

Distr.: General
22 February 2005
Chinese
Original: English

2005年2月16日安全理事会关于反恐怖主义的第1373(2001)号决议
所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨提及我2004年12月16日的信(S/2004/1001)。

反恐怖主义委员会收到了保加利亚根据第1373(2001)号决议第6段提交附于本函的第五次报告(见附件)。

请将本函和其附件作为安全理事会的文件分发给荷。

安全理事会关于反恐怖主义的
第1373(2001)号决议
所设委员会

主席

安德烈·伊·杰尼索夫(签名)



附件

2005 年 2 月 14 日保加利亚共和国常驻联合国代表团给反恐怖主义委员会主席的普通照会

保加利亚共和国常驻联合国代表团向委员会主席致意并根据第 1373(2001)号决议第 6 段转递关于执行该决议而采取的步骤的第五次报告(见附文)。该报告回应了反恐怖主义委员会 2004 年 11 月 15 日的信载列的问题和意见。

附文

保加利亚共和国根据联合国安全理事会 2001 年 9 月 28 日第 1373(2001)号决议第 6 段提交反恐怖主义委员会的第五次报告

根据第 1373(2001)号决议第 6 段和回应反恐怖主义委员会主席 2004 年 11 月 15 日的信(见 S/AC.40/2004/MS/OC.458)，随函附上保加利亚政府对与保加利亚共和国执行第 1373(2001)号决议采取措施的国家报告有关所提更多的问题的答复。

1. 执行措施

1.1 关于保加利亚共和国第一次报告第 6 页提到制定一整套标准，用于确认和报告非营利性组织的金融业务，反恐怖主义委员会希望收到关于这种努力的最新进度和主要规定的简述。

由于可能使用非营利性组织在影子经济中进行交易和资助恐怖主义，金融情报机构根据《反洗钱措施法》(经上次修改，第 31/04.04.2003 号政府公报)和《打击资助恐怖主义措施法》(经上次修改，31/04.04.2003 号政府公报)必须不断致力制定和促进措施——改进和更新标准——确认和报告资助恐怖主义的可疑交易。

《打击资助恐怖主义措施法》规定的措施包括冻结资金、其他金融资产或经济资源，禁止获取金融服务、资金、其他金融资产或经济资源。在这些情况下，金融情报机构立即通知内政部长和金融部长。此外，该机构进一步分析根据《反洗钱措施法》获得的资料，以防止资助恐怖主义。如涉嫌资助恐怖主义的情况，金融情报机构有责任就此通知内政部。

根据 2004 年颁布的《反洗钱措施法》第 11a 条规定商业银行的义务，现金付款超过 30 000 保加利亚列弗的电子报告系统大大改进了机构的分析能力。金融情报机构的情报系统也将予改进(通过欧盟/法尔投资项目：改进金融情报机构的技术环境)。

在执行这些措施时，作为补充还规定根据《反洗钱措施法》第 3(2)条和第 3(3)条(包括非营利性组织)所有人有义务举报《打击资助恐怖主义措施法》第 9(3)条订明涉嫌资助恐怖主义的情况；并规定《反洗钱措施法》第 9(4)条所指的所有实体必须修改和在其内部规则列入确认涉嫌资助恐怖主义的活动、交易和顾客的标准。

由金融情报机构专家制定的非营利性组织内部规则是以符合制止资助恐怖主义最新标准的的最详细、具体标准为依据。其中：金融行动工作队的八大建议、在 2004 年结束的“成双项目”框架内的欧盟专家建议(欧盟/法尔制止洗钱项目)、其他国家的主管当局的专门技术(例如美国)。最近于 2004 年年初对内部规则作

了修改，扩大可疑活动及交易的范围和规模，考虑到可能滥用非营利性组织进行牟利活动。其中包括：不合理交易、金融转移次数过多、有关人士银行账户之间过户与非营利性组织的通常筹款活动不一致。

为提高对非营利性组织交易的固有风险的认识和防止其滥用作为资助恐怖主义的来源，《反洗钱措施法》及《打击资助恐怖主义措施法》所指的实体，包括非营利性组织，将参与 2005 年开展的欧盟/法尔成双轻项目所安排的训练活动。该方案将有助于建立一个连贯常设制度，持续不断改进由金融情报机构制定和执行的培训计划。

金融情报机构与保加利亚国家银行联手根据经安全理事会批准的安理会决议的清单；欧盟决定和文书；其他国家主管当局的条例和要求进行核查。这些核查着重加紧协调区域和国际两级的努力，以加强对恐怖主义的全球反应(第 1373 (2001) 号决议第 4 段)。

2004 年年底，金融情报机构对涉嫌资助恐怖主义的 630 名个人和 420 个组织分别进行了核查。其中部分行动是在与美国驻保加利亚大使馆合作的框架内实行(2004 年年底核查了 55 个清单)。经过核查发现清单上的一家公司在保加利亚银行开立的账户。

1.2 反恐委员会想知道部长委员会 2004 年 2 月批准的没收犯罪资产法律草案是否已成为法律。

2005 年 1 月 13 日法案在议会法律事务委员会二读后通过，并定于在议会全会上进行最后辩论和通过。

1.3 反恐委员会希望收到关于颁布《行政诉讼法》的更多资料，按照保加利亚的最新报告，“将列入与法律实体犯罪的责任，包括涉嫌恐怖主义有关的相关立法提案。”

按照政府的立法方案，2005 年 1 月 20 日部长委员会批准了《行政诉讼法》草案，并在保加利亚议会上介绍，以供讨论和通过。

在《行政诉讼法》通过后，现行《行政犯罪和惩罚法》将予以修改，以便写入与法律实体为牟利犯下刑事罪行，包括《刑法典》第 108a 条规定的“恐怖主义和资助恐怖主义”和第 109 条”规定的“建立、领导或参加有组织恐怖集团”等罪行的责任有关的适当实质性和程序规定。

1.4 关于修改保加利亚共和国的《领海、内河航道和港口法》，反恐委员会希望收到关于执行《国际海上人命安全公约》和《国际船舶和港口设施保安(规则)》的条例草案的进度报告。

保加利亚共和国的《领海、内河航道和港口法》经修改后，增加了新的第 60a 条，写入《国际海上人命安全公约》第十一—2 章有关船舶和港口设施保安的规定。

运输和通信部、内政部和财政部颁布了第 53/2004 号条例，执行《国际船舶和港口设施保安》规则。该条例充分反映规则的各项条例和建立运输和通信部、内政部和财政部之间的协调行动机制。至今取得以下成果：

- 对港口设施保安进行评估；
- 制定港口设施保安计划；
- 港务作业者设置和任命港口设施警卫；
- 对按照确认安全组织方案(由确认的安全组织，例如 INSB 及德意志劳埃德提供)作出的各种保加利亚港口设施警卫培训安排进行仔细审查；
- 传递有关保加利亚经证明港口的相关资料给海事组织和欧洲海港组织；
- 船务公司的警卫接受适当训练和向船员说明有效船舶保安计划对其规定的责任；
- 所有船舶按规定配备适当仪器。发放正式证书和经批准的船舶保安计划正在实行。
- 海事行政执行机构指定联络官员和就此通知航运公司和海事组织。该机构 24 小时提供由船舶发出的资料和特定信号的联机通信服务。

1.5 反恐委员会希望收到关于民航组织 2004 年对瓦尔纳和布尔格斯机场进行查验的结果的资料。

2004 年民航组织没有对瓦尔纳和布尔格斯机场进行查验。

索非亚，2005 年 2 月 11 日